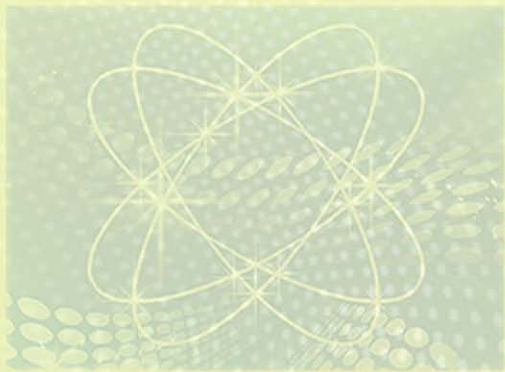


语文新课标必读

莫泊桑短篇小说精选

原著:[法]莫泊桑

编者:周 梅



远方出版社

● 语文新课标必读 ●

莫泊桑短篇小说精选

原著：[法]莫泊桑

编者：周 梅

远 方 出 版 社

图书在版编目(CIP)数据

莫泊桑短篇小说精选/周梅编.—2版.—呼和浩特:远方出版社, 2007.11

(语文新课标必读)

ISBN 978—7—80595—989—4

I. 莫… II. 周… III. ①语文课—阅读教学—中小学—课外读物②短篇小说—作品集—法国—近代 IV. G634.333

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 131726 号

语文新课标必读

莫泊桑短篇小说精选

原	著	[法]莫泊桑
编	者	周梅
出	版	远方出版社
社	址	呼和浩特市乌兰察布东路 666 号
邮	编	010010
发	行	新华书店
印	刷	廊坊市华北石油华星印务有限公司
版	次	2007 年 11 月第 2 版
印	次	2007 年 11 月第 2 次印刷
开	本	850×1168 1/32
印	张	180
印	数	3000
字	数	2700 千
标准书号	ISBN	978—7—80595—989—4

远方版图书,版权所有,侵权必究。

远方版图书,印装错误请与印刷厂退换。

再版说明

《语文新课标必读》是北京未来新世纪教育科学发展中心组织编写的一套面向广大中小学生的优秀图书。自2004年10月首次出版以来,深受广大师生的欢迎。同时,他们也对这套丛书的改进提出了很多宝贵的意见。我们针对这些意见,进行了认真的分析和研究,并结合中小学生语文教学的最新发展动态,在原书的基础上又重新做了细致的修订工作。

再版的《语文新课标必读》的最大特点是,以优化中小学生的语文素质,增强他们的阅读能力,推行科学有效的学习方法为宗旨,知识性更强,实用性更强,针对性也更强。

再版的《语文新课标必读》焕然一新,必能成为中小学生的良师益友,成为中小学生家庭的必备藏书。

北京未来新世纪教育科学发展中心

2007年11月

前言

国家教育部颁布的《全日制义务教育语文课程标准》和《普通高中语文课程标准》规定了不同阶段学生的阅读总量,要求学生认真阅读。为了贯彻落实这个新的教改方案,让广大学生能读到更多更好的书,提高语文素养,培养高素质的人才,我们重新修订了《语文新课标必读》丛书。

从内容上看,这套丛书所选篇目篇篇精彩,字字珠玑,其中包括哲理警句、成语典故、道德伦理、人文史话等等,这些作品饱含了作者的心血,融入了人类文明的血脉,是人类社会宝贵的文化遗产、永恒的精神食粮;从特色上看,这套丛书重点突出,搭配合理,通俗易懂,既符合语文新课标的要求,又注意与课内篇目的衔接和互补,同时在每篇作品的前面设置了作者简介和作品分析两个版块,深入浅出地介绍了与作品相关的知识,十分有利于阅读和鉴赏。

我们坚信同学们认真阅读这套丛书之后,可以打好“精神的底子”,进而开阔眼界,终身受益。希望这套丛书能成为你们忠实的帮手,让你们实现高品位、高素质的美好人生。

编者

目 录

作者简介·····	(1)
作品分析·····	(3)
羊脂球·····	(6)
西蒙的爸爸 ·····	(57)
瞎子 ·····	(68)
月光 ·····	(73)
遗嘱 ·····	(80)
巴蒂斯特太太 ·····	(87)
骑马 ·····	(95)
两个朋友·····	(105)
珂珂特小姐·····	(114)
我的叔叔于勒·····	(121)
一场决斗·····	(132)

作者简介

莫泊桑(1850—1893年),法国批判现实主义作家。出生在法国西北部诺曼底一个没落的贵族家庭里,由于父亲生性放荡,与母亲感情不和,他从小跟母亲生活在诺曼底的一座乡镇上。这里濒临英吉利海峡,风景秀丽,气候宜人,大海、田野给了他无穷的乐趣。乡村生活陶冶了他热爱大自然的性情,培养了他对劳动人民的感情,也熟悉了诺曼底的风土人情。

莫泊桑的文学成就以短篇小说最为突出,有世界短篇小说巨匠的美称,又被誉为“短篇小说之王”。他擅长从平凡琐屑的事物中截取富有典型意义的片断,以小见大地概括出生活的真实。他的短篇小说侧重摹写人情世态,构思布局别具匠心,细节描写、人物语言和故事结尾均有独到之处,对后世产生了极大影响。

莫泊桑中学毕业后到巴黎法学院攻读法律。后来普法战争爆发,他应征入伍。在军队中,他亲眼目睹了战争的残酷,心里十分难过,他要把自己的所见所闻写下来,以激发人们的爱国热情。1871年,战争结束后,莫泊桑退役回到巴黎,先后在海军部

和教育部任职。1878年，他在教育部工作之余开始从事写作。

19世纪70年代是他文学创作的重要准备阶段。那时，他的舅父和母亲的好友、大文学家福楼拜成为莫泊桑文学上的导师，他在福楼拜亲自指导下练习写作，他们两人结下了亲如父子的师徒关系。福楼拜决心把自己创作的经验传授给了莫泊桑。这时，莫泊桑的著述虽然很多，但发表的却很少，这是他文学创作的准备阶段。

1879年，他参加了以法国著名的自然主义文学家左拉为首的自然主义作家集团的活动。左拉邀请了5位作家在他著名的梅塘别墅集会，约定每人写出一部以普法战争为背景的短篇小说。稿子完成后，它们被编纂成为《梅塘晚会》一书，其中的《羊脂球》被公推为最佳，而他的作者——莫泊桑也借此扬名文坛。

《羊脂球》使莫泊桑一鸣惊人，一跃登上法国文坛，读者称他是文坛上的一颗新星。莫泊桑的绝大部分作品是从这时到1890年的10年间创作的，其创作盛期是80年代。除了《羊脂球》(1880)这一短篇文库中的珍品之外，莫泊桑还创作了包括《我的叔叔于勒》(1883)、《两个朋友》(1883)、《项链》(1884)等在内的一大批思想性和艺术性完美结合的短篇佳作。

莫泊桑短篇小说布局结构的精巧、典型细节的选用、叙事抒情的手法以及行云流水般的自然文笔，都给后世作家提供了楷模。

作品分析

莫泊桑共创作了 350 多部中短篇小说,在揭露上层统治者及其毒化下的社会风气同时,对被侮辱被损害的小人物寄予深切同情。

莫泊桑短篇的主题大致可归纳为三个方面:第一是讽刺虚荣心和拜金主义,如《项链》《我的叔叔于勒》;第二是描写劳动人民的悲惨遭遇,赞颂其正直、淳朴、宽厚的品格,如《归来》;第三是描写普法战争,反映法国人民爱国情绪,如《羊脂球》。

莫泊桑的长篇小说也达到比较高的成就,10 年间,他创作了 6 部长篇小说:《一生》(1883)、《俊友》(1885)、《温泉》(1886)、《皮埃尔和若望》(1887)、《像死一般坚强》(1889)、《我们的心》(1890),其中前两部已列入世界长篇小说名著之林。这些作品揭露了第三共和国的黑暗内幕:内阁要员从金融巨头的利益出发,欺骗议会和民众,发动掠夺非洲殖民地摩洛哥的帝国主义战争;抨击了统治集团的腐朽、贪婪、尔虞我诈的荒淫无耻。

下面以《羊脂球》为类,分析一下作品中的人物及背景:

《羊脂球》以普法战争为背景,描写了地位卑微的羊脂球在

与一群贵族上层人结伴逃难的旅途中,为大家闯过饥饿和被敌扣留等难关而慷慨舍食和羞于委身敌寇,但到头来却遭到被救者们的嘲笑、轻蔑和漫骂,落得个饥寒交迫、痛苦绝望的惨状。究竟是谁有道德,又是谁卑鄙呢?

这篇小说中,用了详细的文字介绍了其中的人物,除了羊脂球外,所有的人都是高高在上,更显得羊脂球的卑微。他们因为上车的匆忙,而没有带足够的食物,但羊脂球却热情地用自己的食物招待了那些饥饿的乘客们,使本来那些鄙视、淫秽、冷淡的眼神渐渐地变成了友好、热诚的眼神。从中可以看出羊脂球的善良、热情的本质,反衬出了那些太太的虚伪,贵族人的贪婪的本质。而后来发生的事更是让人对那些乘客憎恨。为了自己的安危,劝羊脂球向军官屈服,好使所有的人都安全的脱险,羊脂球经过考虑后答应了军官所提出的不合情理的条件。最后军官放他们安全地出了这个关卡,就这样,出了这个地方后没有人再关心她,他们就像刚上车那样鄙视她,而且更变本加厉的在离开之前,在旅馆中嘲笑羊脂球……故事就在羊脂球的哭声中结束了。

文中巧妙地运用了对比手法。一个不愿委身侵略者、地位卑微的妓女和当时一些上层人士作对比;作者以经过关卡前羊脂球把提篮里的东西拿出来与大家一起分享和经过关卡后他们对她的不屑一顾作鲜明对比。法兰西第三共和国当时人与人之间的地位隔阂、建立在金钱上的虚伪友谊和亲密,在作者笔下被淋漓尽致地体现出来。小说猛烈抨击了那些所谓的高贵的人士

贪婪、尔虞我诈和荒淫无耻，正是他们毒化了社会风气、丢失了民族尊严。同时小说对被侮辱被损害的小人物寄予深切同情。

莫泊桑写这篇小说时，有几项成功的因素特别值得我们注意：《羊脂球》是普法战争时期的一段插话，是一篇以战争为背景的小说。这项背景是左拉在梅塘别墅领先说故事时所选下而不能更改的，可是这却是莫泊桑所最熟谙的背景，因为他是亲身经历并参加过普法战争。十年前法军战败溃退时的狼狈情形历历在目，而战后法国被德军占领时的惨痛经验也还使他心有余痛。而小说的地点也正是莫泊桑儿时熟悉的地方，生于斯，长于斯，对于这里的一切都格外的亲切和熟稔。《羊脂球》里面所描写的那被人利用和牺牲的妓女、自私的贵族和卑鄙的商人等等，全是一群外省小城市里的人物，莫泊桑既和他们有过多年的接触，对于他们的性格当然具有特殊深刻的了解。

羊脂球

一连好几天，溃退中的残军穿城而过。那已根本算不上是什么军队，只是一些七零八落的散兵游勇。那伙人的胡子又长又脏，军服破烂不堪；他们的步伐有气无力，没有军旗，也没有团帜。所有的人似乎都垂头丧气，疲惫不堪，脑子里迷迷糊糊，想不出一个念头，拿不定一个主意；他们仅仅依着惯性才在向前移动，只要一停下来便会累倒。人们看到的大多是一些被征入伍的人，昔日爱好和平、与世无争的以年金为生的人，而今都被沉重的枪支压弯了腰；另外一些是年轻机灵的国民别动队，他们很容易受惊，也很容易冲动，随时准备进攻，也随时打算逃跑；还有几个混杂在这些人身上的穿红裤子的正规军步兵，他们是在一次大战役中伤亡惨重的某师的残余；还有一些和各式各样的步兵排在一起的穿深色军服的炮兵；偶尔还有个把戴着闪闪发亮的头盔的龙骑兵，他们迈着沉重的步子艰难地随着步兵们比较轻松的步伐向前走着。

接着，有着英勇称号的自由射手的队伍——“复仇雪耻队”，“墓中公民队”，“勇往直前敢死队”也过去了，他们的相貌神态跟

土匪没有什么两样。

他们的长官，有的从前是做呢绒生意或者粮食生意的，有的曾经是油脂商或是肥皂商；他们因形势所迫才成了军人，并由于他们的财产多或者胡子长而被任命为军官。他们全身都佩挂着武器，穿着镶嵌金线的法兰绒军服，讲话时声音洪亮，经常讨论作战计划，并断言垂危的法国全是靠了他们这些自命不凡的人的肩膀才得以支撑到今天。不过他们有时候也惧怕自己的部下，因为那些兵虽然勇猛无比，却都是些偷盗成性，沉湎于酒色的暴徒。

据说普鲁士军队快要进鲁昂了。

两个月来，国民自卫军一直在近郊的树林里小心翼翼地侦察敌情，有时候还开枪误杀了自己的哨兵。哪怕是一只小兔子在荆棘丛中稍有动作，他们就准备开战；现在他们都已逃回到自己家里。他们的武器、军服以及他们当时在三法里方圆之内拿来吓唬国道上的里程碑的所有杀人器械，一下子都无影无踪了。

最后一批法国士兵终于刚刚渡过了塞纳河，准备取道圣塞维尔和阿沙尔堡抵达奥德梅尔桥。走在最后的是将军，他已经心灰意冷，带着这些残兵败将，再也无能为力了。一个素享英勇盛名，习惯于克敌制胜的民族，竟然遭到如此的惨败而崩溃，连将军自己也丧魂落魄了。他由左右两名副官陪伴，徒步走着。

此后，城市便笼罩在一片深沉的寂静之中，人们默默无言、惶恐不安地等待着。许多大腹便便的，做生意做得磨尽了男子气的老板们焦虑不安地等待着战胜者的到来，一想起那些人也

许会把他们的烤肉铁钎或者大厨刀当作武器论处便心惊肉跳。

生活好像停止了；店铺关着门，街上静悄悄的。偶尔出现个居民，也被这种寂静吓坏了，急忙贴着墙脚一溜而过。

等待引起的焦虑不安反而使人希望敌人早日来到。

在法国军队撤走的第二天下午，不知从哪儿钻出来几个普鲁士枪骑兵，飞一般的从城中穿过。随后，过了一些时候，从圣卡特琳坡道下来了黑压压的一大片人马，与此同时，从通往达内塔尔和布瓦纪尧姆两条大路上也出现了两大股入侵者。这三支队伍的先头部队恰好同时来到市政府广场会合。接着，德国军队便从附近的各条大街小巷上汇拢过来了，一营接着一营，迈着沉重而有节奏的步伐踩得石板路面橐橐作响。

沿着那些仿佛是无人居住的、死气沉沉的房子，传来了一阵阵陌生的、喉音很重的口令声；就在这时候，在紧闭着的百叶窗后面，无数只眼睛在窥探着这些胜利者，他们根据“战时法”，可以主宰人们的财产，也可主宰人们的生命。居民们躲在被他们遮得漆黑的房间里吓得胆战心惊，就像遇到了洪水泛滥和毁灭性的大地震，不论有多大的才智和多大的力量也无法抗拒。每当事物的正常秩序被打乱，安全不复存在，人类的法律和自然法则所保护的一切都听凭一种凶残的暴力来摆布时，人们都会产生这样的感觉。地震把整个民族压在倒塌的房屋下面；泛滥的江河冲走淹死的农民、牛的尸体和房子的屋梁；打了胜仗的军队屠杀自卫者，带走俘虏，以腰刀的名义大肆抢劫，以隆隆的炮声感谢天主；所有这一切都是可怕的灾祸，动摇了我们对永恒的

正义的信念，也使我们不能像有人教导我们的那样，再去信赖上天的保佑和人类的理性。

在每户人家的门口，都有人数不多的小分队在敲门，跟着便走进屋里。这是入侵以后接踵而来的占领行动。战败者开始履行义务了，他们对战胜者必须和颜悦色，百依百顺。

过了一些时候，入侵者引起的最初恐怖过去了，出现了一种新的平静的气氛。在很多家庭里，普鲁士军官上了主人家的餐桌。有的军官也颇有教养，出于礼貌，还对法国表示同情，说自己参加这场战争是身不由己，内心是十分厌恶的。人们当然对他的这种感情表示感谢，更何况有朝一日也许还需要他的保护呢。再说，笼络好了他，说不定还可以少供养几个士兵。既然一切都得听凭他的摆布，那又何必去得罪他呢？而真要去冒犯他的话，与其说是勇敢，还不如说是鲁莽，而鲁莽这种毛病，鲁昂的市民不会再犯，因为他们当年英勇保卫鲁昂而使这座城市名扬天下的时代已经过去了。最后他们从法国人待客的礼仪中找到了一条至高无上的理由，只要在公共场合不跟外国士兵表示亲热，在自己家里以礼待人还是允许的。于是，在公共场合，大家视同陌路，而在家里就谈笑风生，以致每天晚上，德国军官待在主人家里壁炉前烤火的时间也就更长了。

即使城市本身也慢慢地恢复了往日的面貌，法国人依然不常出门，可是普鲁士兵在街上已经比比皆是。再说，那些穿着蓝色制服的骠骑兵虽然神气活现地挎着又长又大的杀人武器在大街上大摇大摆，可是他们那副对普通老百姓的轻蔑神态，也不见

得比去年在这同几家咖啡馆里喝酒的法国步兵厉害。

不过在空气中总多了点儿什么东西,一种不可捉摸的、陌生的东西,一种使人难以忍受的异样的气氛,好像有一种气味散播开来了,那就是侵略的气味。这种气味充塞了各家各户和公共场所,改变了饮食的口味,使人感到仿佛旅居在遥远的,既野蛮又可怕的部落之中。

战胜者索取钱财,并贪得无厌。居民们总是如数照付,反正他们有的是钱;可是一个诺曼底商人越是有钱就越吝啬,当他们在作出任何一点儿牺牲,看到自己的任何一点儿财产落到别人的手里时,心里就越感到痛苦。

与此同时,沿着城外河流往下两三法里,在克鲁瓦塞、迪耶普达尔或者比埃萨尔附近,经常有船民和渔夫从水底下捞到穿着军服、浸得胀胖了的德国人的尸体;这些人有的是被一刀砍死的或是被一脚踢死的,也有被当头一石头砸死的,或是被人从桥上推下水去淹死的;河底的淤泥掩藏着这种在暗中进行的、野蛮的和合法的报复行动;那些不为人知的英雄行为和无声的袭击,比光天化日下进行的战斗更加危险,可是没有扬名天下的荣耀。

因为对外族人的仇恨,总能激起一些大无畏的勇士,使他们随时准备为某种理想献出生命。

侵略者虽然迫使全城居民都屈从于他们铁的纪律,可是据说他们在胜利的进军中所干的勾当,在这里却一件都没有干过;于是大家的胆子又大了起来,当地大商人想重新经商的念头又蠢蠢欲动。有几个商人在当时还被法军据守的勒阿弗尔有大笔

投资，所以他们很想试探一下，从陆路先去迪耶普，然后再从那儿搭乘海船转赴那个港口。

他们借助于几个熟悉的德国军官的势力，终于从总司令部弄到了一张离境许可证。

于是，为了这趟旅行，定了一辆四匹马拉的大驿车，有十个人在车行里订了座位。他们决定在星期二早晨天不亮就出发，以免招来许多人围观。

好些天以来，由于天气严寒，地面冻得硬邦邦的。到了星期一下午三点钟光景，来自北方的乌云，带来了一场大雪，从下午一直不停地下到晚上，接着又下了整整一夜。

清晨四点半，旅客们聚集在诺曼底旅店的院子里，他们要在那儿上车。

这些人还没有完全睡醒，身子披着毯子，还是冷得瑟瑟发抖。在黑暗中彼此都看不清楚；他们都穿着厚厚的冬衣，看上去就像一些穿着教士长袍的胖神父。不过有两个男人相互认出来了，第三个也凑了过去，一起交谈起来。一个说：“我把我的妻子带去。”另两个说：“我也带走。”“我也一样。”第一个又接着说：“我们不再回鲁昂了；如果普鲁士人向勒阿弗尔推进，我们就到英国去。”他们三人的计划相同，因为他们的性格相似。

还是没有人来套车。一个马夫提着一盏小风灯不时地从一扇黑洞洞的门里走出来，接着又马上钻进了另一扇门。可以听见马蹄踩地的声音，声音不大，因为地上有厩肥和垫草，屋子深处传来一个男子骂骂咧咧跟牲口说话的声音。一阵轻微的铃铛